

SMLOUVA O DÍLO

Univerzita Karlova, Filozofická fakulta

IČ: 00216208, DIČ: CZ00216208

se sídlem: nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1

zastoupena: Ing. Michaelou Šolcovou, tajemnicí fakulty

osoba pověřená realizací smlouvy: [redacted] tel.: [redacted] e-mail:

[redacted]
na straně jedné (dále jen „objednatel“)

a

TOGGA, spol. s r.o.

IČ: 25338650, DIČ: CZ25338650

se sídlem: Radlická 2343/48, 150 00 Praha 5

zastoupena: Dušanem Neumahrem, jednatelem

tel.: [redacted], e-mail: [redacted]

bankovní účet č.: [redacted], vedený u [redacted]

na straně druhé (dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2586 a n. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto smlouvu o dílo:

I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je:
 - a) sazba a předtisková úprava dvousvazkové publikace *Hledání subsaharských identit v románové tvorbě, Rozpravy o identitách ve frankofonním prostoru subsaharské Afriky*;
 - b) tisk (formát: 145 x 205 mm; papír: Munken 90 g/m²; tisk barevnost:1/1; vazba: V2, papír obálky: Munken 240 g; tisk obálky: 4/0 + disperzní lak; počet stran celkem: 450).
2. Předmět smlouvy je součástí řešení projektu 579916, Analytický výzkum vybraných afrických frankofonních románů, zaměřený na otázku identity – od počátků (1935) až do dnešní doby.
3. Zhotovitel se zavazuje podle požadavků a pokynů objednatele provést dílo osobně na své nebezpečí a náklady.
4. Objednatel se zavazuje za řádně provedené dílo zaplatit zhotoviteli cenu podle čl. III. této smlouvy.

II.

Místa, doby a způsob předání podkladů pro zhotovení díla a převzetí díla

1. Podklady pro zhotovení části díla dle ustanovení čl. I. odst. 1 písm. a) této smlouvy budou předány zhotoviteli osobou pověřenou realizací této smlouvy ze strany objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy nejpozději do 31. 12. 2018. Podklady budou předány v elektronické podobě zasláním na e-mailovou adresu zhotovitele uvedenou v záhlaví této smlouvy.
2. Část díla dle ustanovení čl. I. odst. 1 písm. a) této smlouvy bude předána zhotovitelem osobě objednatelem pověřené realizací této smlouvy uvedené v záhlaví této smlouvy nejpozději do 30 dnů od předání podkladů pro tuto část díla, a to ve formě sazby k první korektuře v elektronické podobě ve formátu PDF zasláním na e-mailovou adresu

zhotovitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Část díla dle ustanovení čl. I. odst. 1 písm. b) této smlouvy bude předána zhotovitelem osobě objednatelem pověřené realizací této smlouvy uvedené v záhlaví této smlouvy nejpozději do 60 dnů od předání podkladů pro tuto část díla (imprimatur), a to osobně v místě sídla objednatele uvedeného v záhlaví této smlouvy.

3. Předání části díla dle ustanovení čl. I. odst. 1 písm. b) této smlouvy bude potvrzeno dodacím listem. Objednatel má možnost při převzetí v případě nesouladu provedeného díla s touto smlouvou vytknout zhotoviteli shledané vady díla a dohodnout s ním lhůtu pro jejich odstranění. V případě, že při převzetí kterékoli části díla objednatel shledané vady zhotoviteli nevytkne, má tuto možnost ještě 10 dnů od převzetí kterékoli části díla, a to v písemné formě doručené zhotoviteli na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Po uplynutí této doby se má za to, že dílo odpovídá smluvnímu závazku a je bez vad. Objednatel pak může uplatnit u zhotovitele pouze svůj nárok z odpovědnosti za vady, které nebyly zjevné při převzetí díla, a to v záruční době dle čl. IV. odst. 1 této smlouvy.
4. Převzetím díla nabývá objednatel vlastnické právo k dílu.

III.

Cena díla a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že konečná cena díla bude činit 80.000 Kč (slovy: osmdesáttisíc korun českých) včetně DPH.
2. Cena díla dle odst. 1 bude vyúčtována formou daňového dokladu (faktury) do 31. 12. 2018 Daňový doklad bude mít náležitosti stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Doba splatnosti daňového dokladu činí 30 dnů ode dne jeho řádného předání objednateli. Postrádá-li daňový doklad stanovené náležitosti nebo obsahuje-li nesprávné údaje, vrátí jej objednatel zhotoviteli ve lhůtě jeho splatnosti k jeho opravě, aniž by tak došlo k prodloužení s jeho úhradou. Cena se považuje za včas a řádně uhrazenou, je-li v poslední den lhůty splatnosti odepsána v plné výši z účtu objednatele a zaslána na účet zhotovitele uvedený v záhlaví této smlouvy.
3. Dohodnutá cena zahrnuje veškeré náklady zhotovitele související s provedením díla.
4. Zhotovitel bere na vědomí, že cena díla, která mu bude vyplacena, nebude na straně objednatele nijak zdaněna a že splnění této povinnosti je na straně zhotovitele.

IV.

Záruka za dílo a odpovědnost za vady

1. Zhotovitel odpovídá za kvalitu provedení díla a poskytuje záruku na dílo v délce 24 měsíců počínaje dnem předání díla nebo jeho části.
2. Zhotovitel odpovídá dle obecných předpisů za vady díla vytčené mu objednatelem. Dílo má vady, jestliže jeho provedení neodpovídá podmínkám sjednaným v této smlouvě a pokynům daným objednatelem.
3. V případě vady díla, resp. vady části díla, má objednatel právo požadovat bezodkladné bezplatné odstranění vady, případně přiměřenou slevu z ceny díla. V případě neodstranitelné vady má objednatel navíc právo na odstoupení od smlouvy. Volba mezi těmito nároky náleží objednateli, jestliže ji bez zbytečného odkladu po zjištění vad oznámí zhotoviteli, jinak mu náleží přiměřená sleva z ceny díla. Tuto volbu nemůže objednatel bez souhlasu zhotovitele dodatečně měnit.
4. Neodstraní-li zhotovitel vady díla v přiměřené dodatečné lhůtě poskytnuté k jejich odstranění nebo oznámí-li před jejím uplynutím, že vady neodstraní, může objednatel požadovat přiměřenou slevu z ceny Díla.

V.

Odstoupení od smlouvy, výpověď smlouvy

1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že se zhotovitel ocitne v prodlení s řádným zhotovením a předáním díla objednateli v termínech sjednaných v článku II. odst. 2 této smlouvy. Toto oprávnění objednatel nemá v případě, že zhotovitel prodlení nezavinil či za tímto prodlením stojí vyšší moc.
2. Objednatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu bez udání důvodu kdykoli až do předání díla, a to i pokud překladatel porušení smlouvy nezavinil či za tímto porušením stojí vyšší moc. V takovém případě je však objednatel povinen zaplatit zhotoviteli dle míry rozpracovanosti díla přiměřenou náhradu za cenu za vytvoření díla. Tato částka je splatná analogicky dle čl. III. odst. 2 této smlouvy.
3. Objednatel může odstoupit od této smlouvy také dle článku IV. odst. 3 této smlouvy.
4. Odstoupení od smlouvy nebo výpověď smlouvy se stávají účinnými doručením písemného oznámení druhé smluvní straně osobně, nebo na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, a to ve formě doporučené zásilky do vlastních rukou s dodejkou. Zásilka se považuje za doručenu sedmým dnem po odeslání, i když si ji adresát nepřevzal.
5. Odstoupením od smlouvy se smlouva ruší od počátku. Odstoupením od smlouvy není ale dotčeno právo smluvní strany na náhradu škody nebo na zaplacení smluvní pokuty.

VI.

Závěrečná ujednání

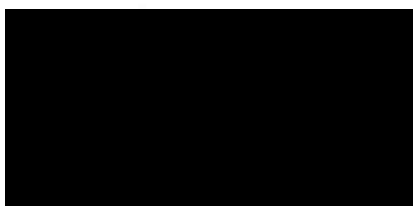
1. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že objednatel uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
2. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Objednatel je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
3. Smlouva, včetně k ní případně připojených dodatků, z ní vyplývající právní vztahy a vztahy v této smlouvě výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, případně dalšími obecně závaznými předpisy platnými na území České republiky.
4. V případě neplatnosti některého z dílčích smluvních ujednání se smlouva nestává ve svém celku neplatnou, pokud z jejího obsahu anebo z okolností, za nichž k neplatnosti došlo, nevyplývá, že tuto část smlouvy nelze oddělit od jejího ostatního obsahu. Pro případ takovéto neplatnosti dílčí části smlouvy se smluvní strany zavazují, že se dohodnou na novém znění příslušných ustanovení smlouvy ve formě písemného dodatku k této smlouvě. Pokud tak neučiní, budou se příslušné vztahy řídit ustanoveními zákonů uvedených v odst. 1.
5. Objednatel pověřuje ke všem jednáním se zhotovitelem v rámci realizace této smlouvy osobu pověřenou realizací smlouvy uvedenou v záhlaví této smlouvy vyjma změn této smlouvy.
6. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze se souhlasem obou smluvních stran formou číslovaných písemných dodatků. To platí i pro tuto klauzuli.

7. Tato smlouva vstupuje v platnost a nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
8. Smlouva má celkem 3 strany a vyhotovuje se ve dvou exemplářích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
9. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich pravou, svobodnou a vážnou vůli a že neuzavírají tuto smlouvu v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, a zavazují se k jejímu plnění, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

V Praze dne 10. 12. 2018



Univerzita Karlova, Filozofická fakulta
Ing. Michaela Šolcová, tajemnice fakulty



V Praze dne

12/12/2018



TOGGA, spol. s r.o.
Dušan Neumahr, jednatel

